

傷寒來蘇集

附傷寒論翼  
傷寒附翼



017950

傷寒來蘇集

附  
傷寒論  
附翼

漢 張仲景 原著

清 柯韻伯 編註  
清 馬驥北 校訂

上海衛生出版社



\*C0119823\*



## 出版者的話

本社为配合各级医务工作者对祖国医学的学习与研究，选印一部分祖国医学古典原著，以应需要。在内容方面，保存原样，未加改动。由于作者受历史条件限制，难免有不合目前观点的地方，希望读者能以正确对待祖国文化遗产的精神，吸收其中合理部分，自行提高。

傷寒來蘇集  
附 傷寒論翼 傷寒附翼  
漢 張仲景 原著  
清 柯韻伯 編註 清 馬驥北 校訂

上海衛生出版社出版  
(上海淮海中路1670弄11号)  
上海市書刊出版業營業許可證出080号

新光明記印刷所印刷 新華書店上海發行所總經售

开本 787×1092 框 1/32 印刷 5 5/8 字数 213,000  
(膠東版印 1,000 冊)

1956年7月新1版 1956年9月第2次印刷  
印数 3,001~5,300

統一書號 14120·111  
定价 (10) 2.20 元

## 傷寒來蘇集提要

清慈谿柯韻伯撰。武進曹氏醫學讀書志云。柯氏民間行本醫書三種。傷寒論註四卷。傷寒論翼二卷。傷寒附翼二卷。總名來蘇集。慈谿柯琴撰。琴字韻伯。號似峰。本儒者工詩。好爲古文辭。嘗讀傷寒論。病方氏條辨之妄定。喻氏尙論之矜奇。乃逐條逐句細加研勘。摘出脫文衍文。倒句完句。或刪或正。皆條理疏暢。議論明晰。惟以何者爲仲景之言。何者爲王氏之筆。并闡林成二家三百九十七法之謬。及改訛補闕諸字。仍不免蹈文人擅作聰明之習。似失註者之本分。至謂傷寒雜病異軌同轍。六經本爲百病立法。不專繫傷寒。實傳仲景數千年未火之薪。厥功偉矣。炳章考傷寒來蘇集一書。其原刻本原有三種。如傷寒論註。論翼。附翼是也。余藏嵩山馬中驥舊刻。亦爲三種。惟木板石印各本。祇有論註。附翼兩種。而無論翼。不知緣何刪去。且論翼論證。附翼解方條理暢達。議論明晰。甚屬重要。讀葉香岩批附翼序。亦祇有論註四卷。附翼二卷。豈論翼二卷。乾嘉時已散佚歟。抑葉氏附翼之序爲後人所僞託耶。且坊本論註首有論翼序一篇。有序而無書。今余藏論

翼原刻本。確有韻伯自序。故將論註之論翼序刪去。以免重複。余二十年前復得慈谿馮明五乾隆甲申年鈔本。有馮綸明五自序。季諾楚重序。孫金礪介甫序計三篇。爲原本所無。今鈔補於論翼之首。以成全璧。讀前錄武進曹青岩醫學讀書志。柯氏來蘇集有論翼。亦有八卷。後又得全註傷寒論翼四卷。乃陽羨余聽鴻註。分作四卷。其原序云。吾葆葉伯祖麓泉堂伯。爲陽羨名醫數世。遺書甚富。偶檢閱之。內有舊鈔傷寒快讀一冊。暇輒與兒輩逐句講解。及門胡筠青茂才。隨講隨錄。未及三月裝訂成帙。曰可爲此書之淺解矣。庚寅秋訪福山何君子範。聞有傷寒論翼鈔本。急索觀之。乃太陽病解至製方大法。即論翼之下卷也。相沿傳鈔。魯魚多誤。乞能靜居士更正之。將論翼原序錄於首。又其例言云。論翼一書。坊本已闕。余從舊書中得有鈔本。僅太陽病解至製方大法七篇。且經蠹蝕。破碎不堪。今特補綴完正。間有闕字。卽爲考證補入。全論大法至平脈尊繩七篇。係在何君子範處。假來鈔本傳鈔已久。訛字難免。經能靜居士評閱。掃閒居士重校。似可確信。但已非柯氏本來面目。茲爲力求完全計。乃就崑山馬氏原刻足本。恭校慈谿馮氏未刻前乾隆原抄本。互相對照。缺者補之。訛者正之。全書加以圈點。俾成全璧。

## 衛序

昔人嘗論注書爲難。蓋文章家有輯診鉤深抉隱。穿鑿而博會之。於作者本意。固茫乎未得。然自經史以及稗官雜說。金石志乘之文。供我據摭蒐采。以求合於古。人立言之旨。雖夏后之璜。不無徑寸之考。尚不害其爲天球和璧也。若醫以療疾。經絡臟腑形神精氣變化陰陽。幽微莫測。非於三部九候深計窮蒐。本我之靈心。啓我之妙悟。而率爾命筆。不獨置前人本旨於雲霧中。其自誤以誤世。不爲黃帝岐伯之罪人者幾希。慈谿柯韻伯先生。夙稱仲景功臣。著傷寒論。註論翼二書。明而快辨。而精譬之文章家。左之預選之善。莊之向騷之逸乎。馬子驥。比校其亥豕。訂其謬舛。鏤諸板以行世。使海內之論傷寒者。不墮王叔和之蒙翳。并不惑方中行喻嘉言之歧說。其用心可謂勤矣。夫驥北奉慈命。注力於靈素。學成應世。已爲當今盧扁。迺年逾古稀。精神矍鑠。以蒼顏浩髮之叟。能逍遙於風雅翰墨之間。匪獨其業之足傳也。其更有得於醫之外者。從可知矣。嗚呼。傷寒一症。所係匪輕。一劑誤投。神明消滅。良可悲已。李東垣陶節菴輩。非不辨晰詳明。或掠影而剽光。或

辭煩而理晦。旁門曲徑靡所適從。仲景之言雖存。仲景之旨幾蔑。孰若韻伯論述之精。而驥比校讎之覈乎。予故喜而爲數言以弁諸首。至余之於醫。未涉藩籬也。未識驥北以予言爲河漢否。

嶺南衛廷璞筠園氏拜書

## 馬序

余幼失怙。奉先慈命。棄舉業習醫術。謂可養生亦可濟世。遂銳志於醫。上自靈素。下及百家之書。探討有年。愧未深造。獨念傷寒一症。生死安危。關係甚速。仲景先師作傷寒論。以垂後世。歷年既久。未免殘缺。再經後人顛倒紛紜。茫無頭緒。學者無由以入。置之高閣。至宋成無己始有註釋。明方中行條辨於前。喻嘉言尚論於後。各揮己意。自鳴一得。然未知盡合仲景之意否也。繼獲柯韻伯先生傷寒論註論翼二書。立言明徹。獨出新裁。不落前人窠臼。仲景隱而未發之旨。抉以表著。俾仲景之精微奧妙。躍然心目之間。實有裨益於斯道。不敢自私。因取二書訂其舛訛。較其字畫。付之剞劂。以公同好。表章前賢。嘉惠後學。不無少助云耳。

昔

乾隆乙亥年荷月崑山七十老人馬中驥題

# 自序

嘗謂胸中有萬卷書。筆底無半點塵者。始可著書。胸中無半點塵者。纔許作古書註疏。夫著書固難。而註疏更難。著書者往矣。其間幾經兵燹。幾番播遷。幾次增刪。幾許抄刻。亥豕者有之。雜偽者有之。脫落者有之。錯簡者有之。如註疏者着眼。則古人之隱旨明。塵句新。註疏者失眼。非依樣葫蘆。則另尋枝葉。魚目溷珠。碱硃勝玉矣。傷寒論一書。經叔和編次。已非仲景之書。仲景之文遺失者多。叔和之文附會者亦多矣。讀是書者。必凝神定志。慧眼靜觀。逐條細勘。逐句研審。何者爲仲景言。何者是叔和筆。其間若脫落。若倒句。與訛字衍文。須一一指破。頓令作者真面目見於語言文字間。且其筆法之縱橫。詳略不同。或互文以見意。或比類以相形。可因此而悟彼。見微而知著者。須一一提醒。更令作者精神。見於語言文字之外。始可羽翼仲景。註疏傷寒。何前此註疏諸家。不將仲景書始終理會。先後合參。但隨文敷衍。故彼此矛盾。黑白不辨。令碱硃與美璞並登。魚目與夜光同珍。前此之疑辨未明。繼此之迷塗愈遠。學者將何賴焉。如三百九十七法之

言既不見於仲景之序文。又不見於叔和之序例。林氏倡于前。成無己氏和于後。其不足取信。王安道已辨之矣。而繼起者拘瑣於數目。卽絲毫不差。亦何補於古人。何功於後學哉。然此猶未爲斯道備累也。獨怪大青龍湯。仲景爲傷寒中風。無汗而兼煩躁者設。卽加味麻黃湯耳。而謂其傷寒見風。又謂之傷風見寒。因以麻黃湯主寒傷營治營病而衛不病。桂枝湯主風傷衛治衛病而營不病。大青龍主風寒兩傷營衛。治營衛俱病。三方割據瓜分。太陽之主寒多風少。風多寒少。種種蛇足。羽翼青龍。曲成三綱鼎立之說。巧言簧簧洋洋盈耳。此鄭聲所爲亂雅樂也。夫仲景之道。至平至易。仲景之門。人人可入。而使之茅塞如此。令學者如夜行歧路。莫之指歸。不深可憫耶。且以十存二三之文。而謂之全篇。手足厥冷之厥。混同兩陰交盡之厥。其間差謬。何可殫舉。楊墨之道不息。孔子之道不著。醫道之不明不行。此其故歟。孟子沒而仲尼之道不傳。千載無真儒矣。仲景沒而岐黃之道。莫傳。千載無真醫矣。此愚所以執卷長吁。不能已於註疏也。丙午秋校正內經始成。尙未出而問世。以傷寒爲世所甚重。故將仲景書校正而註疏之。分篇彙論。挈其大綱。詳其細目。證因類聚。方隨附之。倒句訛字。悉爲改正。異端邪說。一切辨明。

歧伯仲景之隱旨。發揮本論各條之下。集成一帙。名論註。不揣卑鄙。敢就正高明。倘得片言首肯。亦稍慰夫愚者之千慮云爾。慈水柯琴韻伯氏題時己酉初夏也。

## 原序

余每覽越人入虢之診。望齊侯之色。未嘗不慨然歎其才秀也。怪當今居世之士。曾不留神醫藥。精究方術。上以療君親之疾。下以救貧賤之厄。中以保身長全。以養其生。但競逐榮勢。企證權豪。孜孜汲汲。惟名利是務。崇飾其末。華其外而悴其內。皮之不存。毛將安附焉。卒然遭邪風之氣。嬰非常之疾。患及禍至。而方震慄。降志屈節。欽望巫祝。告窮歸天。束手受敗。費百年之壽命。持至貴之重器。委付凡醫。恣其所措。咄嗟嗚呼。厥身已斃。神明消滅。變爲異物。幽潛重泉。徒爲啼泣。痛夫舉世昏迷。莫能覺悟。不惜其命。若是輕生。彼何榮勢之云哉。而進不能愛人知人。退不能愛身知己。遇災值禍。身居死地。蒙蒙昧昧。蠢若遊魂。哀乎趨世之士。馳競浮華。不固根本。忘軀徇物。危若冰谷。至於是也。余宗族素多向餘二百建安紀年以來。猶未十稔。其死亡者三分有二。傷寒十居其七。感往昔之淪喪。傷橫夭之莫救。乃勤求古訓。博採衆方。撰用素問九卷。八十一難。陰陽大論。胎臚藥錄。并平脈辨症。爲傷寒雜病論。合十六卷。雖未能盡愈諸病。庶可以見病知源。若能尋余所集。

思過半矣。夫天布五行以運萬類。人稟五常以有五藏經絡。府俞陰陽會通。玄冥幽微。變化難極。自非才高識妙。豈能探其理致哉。上古有神農黃帝岐伯。伯高雷公少俞。少師仲文。中世有長桑扁鵲。漢有公乘陽慶及倉公。下此以往。未之聞也。觀今之醫。不念思求經旨。以演其所知。各承家技。終始順舊。省疾問病。務在口給。相對斯須。便處湯藥。按寸不及尺。握手不及足。人迎趺陽三部不參。動數發息。不滿五十。短期未知決診。九候曾無彷彿。明堂闕庭。盡不見察。所謂管窺而已。夫欲視死別生。實爲難矣。孔子云。生而知之者上學。則亞之。多聞博識。知之次也。余宿尙方術。請事斯語。漢長沙守南陽張機序。

## 凡例

一、傷寒論一書。自叔和編次後。仲景原篇不可復見。雖章次混淆。猶得尋仲景面目。方喻輩各爲更定條辨。旣中邪魔。尙論浸循陋習矣。大背仲景之旨。琴有志。重編。因無所據。竊思仲景有太陽證。桂枝證。柴胡證等辭。乃宗此義。以症名篇。而以論次第之。雖非仲景編次。或不失仲景心法耳。

一起手先立總綱一篇。令人開卷便知傷寒家脈症得失之大局矣。每經各立總綱一篇。讀此便知本經之脈症大略矣。每篇各標一症爲題。看題便知此方之脈證治法矣。

一是編以症爲主。故彙集六經諸論。各以類從其症。是某經所重者。分別某經。如桂枝。麻黃等症。列太陽。梔子。承氣等症。列陽明之類。其有變證化方。如從桂枝症更變加減者。卽附桂枝症後。從麻黃症更變加減者。附麻黃症後。

一、叔和序例。固與仲景本論不合。所集脈法。其中有關於傷寒者。合于某證。卽探附其間。片長可取。卽得攀龍附驥耳。

一、六經中有症治疏略。全條刪去者。如少陰病下利白通湯主之等類爲旣有下利脈微者不與白通湯腹痛小便不利與桃花湯主之詳則彼之疎略者可去矣。又有脈症各別。不相統相者。如太陽病發汗太多。因致症與脈沉而細。病身熱足寒等症。三條合一論。理甚明。故合之。

一、本論每多倒句。此古文筆法耳。如太陽病血症。麻黃湯主之。句語意在當發其汗下。前輩但據章句次序。不審前後文理。不顧衄家禁忌。竟謂衄後仍當用麻黃解表。夫旣云衄乃解。又云自衄者愈。何得陣後興兵。衄家不可發汗。更有明禁。何得再爲妄汗。今人膠柱者多。卽明理者亦多爲陶氏所惑。故將麻黃、桂枝、小青龍等條悉爲稱正。

一條中有冗句者刪之。如桂枝症云。先發汗不解。而復下之。脈浮者不愈。浮爲在外。須解外則愈。何等直捷。在外下更加而反下之。故令不愈。今脈浮。故知在外等句。要知此等繁音。不是漢人之筆。凡此等口角。如病常自汗出條。亦從刪例。一條中有衍文者刪之。有訛字者改之。有闕字者補之。然必詳本條與上下條有據。確乎當增刪改正者。直書之。如無所據。不敢妄動。發明註中。以俟高明之定。

奪。

一、加減方分兩制度煎法。與本方同者。于本方下書本方加某味減某味。或一篇數方。而後方煎法與前方同者。于方末書煎法同。前方中藥味修治同。前者如麻黃去節。杏仁去皮之類。但不再註。附子必炮。若有生用者註之。

一、可汗不可汗等篇。鄙俚固不足取。而六經篇中多有叔和附入合于仲景者。取之。如太陽脈浮動數三陽。明論脾約脈症等條。與本論不合。無以發明。反以滋惑。剔出附後。候識者辨焉。

一、正文逐句圈斷。俱有深意。如本論中一字句最多。如太陽病。脈浮、頭、項、強、痛。六字。當作六句讀。言脈氣來尺寸。俱浮。頭與項強而痛。若脈浮兩字連讀。頭項強痛而惡寒。作一句讀。疎略無味。則字字讀斷。大義先明矣。如心下溫溫欲吐。鬱鬱微煩之類。溫溫鬱鬱。俱不得連讀。連讀則失其義矣。

傷寒來蘇集 目錄

傷寒來蘇集 目錄

卷一

|           |    |
|-----------|----|
| 傷寒總論      | 一一 |
| 太陽脈證      | 一一 |
| 桂枝湯證上     | 一八 |
| 桂枝湯       | 二八 |
| 桂枝湯證下     | 三一 |
| 桂枝二麻黃一湯   | 四二 |
| 白虎加人參湯    | 四二 |
| 桂枝加附子湯    | 四二 |
| 桂枝去芍藥生薑新加 | 四二 |
| 人參湯       | 四二 |

|            |    |
|------------|----|
| 芍藥甘草附子湯    | 四三 |
| 桂枝甘草湯      | 四三 |
| 茯苓桂枝甘草大棗湯  | 四三 |
| 桂枝去桂加茯苓白朮湯 | 四三 |
| 桂枝人參湯      | 四三 |
| 葛根黃連黃芩湯    | 四四 |
| 桂枝去芍藥加附子湯  | 四四 |
| 桂枝加厚朴杏仁湯   | 四四 |
| 桂枝加芍藥湯     | 四四 |